

91. ACH-CHAMS (le soleil)



Préhégirienne, révélée après la sourate de la "Nuit sublime". Elle compte 15 versets. Son titre est tiré du premier verset.

La sourate confirme avec insistance (serments divins) que bonheur et ruine seront les lots respectifs de l'âme purifiée et de l'âme souillée, puis relate le forfait des Ṭamūd sur la Chamelle.

*Au nom d'Allah, le Clément,
le Miséricordieux.*

1. Par le soleil et sa lumière!
2. Par la lune quand elle le suit!
3. Par le jour quand il éclaire!
4. Par la nuit quand elle répand l'obscurité!
5. Par le ciel tel qu'édifié!
6. Par la terre telle qu'étendue!
7. Par l'âme telle qu'équilibrée
8. et dotée de la faculté de discerner entre perversion et piété!
9. Est bien heureux qui la purifie
10. et grand perdant qui la pervertit.
11. Ce fut le cas du peuple de Ṭamūd qui a renié par arrogance,
12. lorsque le plus malheureux parmi eux s'élança [pour abattre la Chamelle].
13. Alors que l'Envoyé d'Allah leur avait dit: «Voici la Chamelle du miracle divin; [respectez le jour de] son abreuvement!»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ①

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ②

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَدَهَا ③

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ④

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَدَهَا ⑤

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَنَهَا ⑥

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑦

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَكَّبَهَا ⑨

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ⑩

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ⑪

إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا ⑫

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ⑬

14. Ils le traitèrent d'imposteur et abattirent la Chamelle. Allah les anéantit alors tous,

15. et Il n'en redoute guère les conséquences.

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم

بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّلَ لَهَا ١٤

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ١٥

92. AL-LAYL (la nuit)

سُورَةُ اللَّيْلِ

Préhégirienne, révélée après la sourate du "Très-Haut". Elle compte 21 versets. Son titre est tiré du premier verset.

La sourate établit que les hommes suivent des voies bien divergentes. Il y a les pieux charitables, n'agissant que pour plaire à Allah, et les mécréants avarés, tournant le dos à la foi. Le sort de chacun est précisé.

*Au nom d'Allah, le Clément,
le Miséricordieux.*

1. Par la nuit quand elle s'étend,
2. par le jour en son éclat,
3. et par Celui qui a créé le mâle et la femelle,

4. vous avez des conduites bien divergentes.

5. [Il y a parmi vous] celui qui fait des dons charitables, qui se comporte en vertueux

6. et qui croit à la meilleure mission.

7. A celui-là, Nous faciliterons la voie du salut.

8. Quant à celui qui se montre avare, suffisant

9. et qui renie la meilleure mission,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ١

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ٢

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ٣

إِنْ سَعَيْكُمْ لَسَعَى ٤

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ٥

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ٦

فَسَيُسِّرُوهُ لِلْيُسْرَى ٧

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ٨

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ٩